



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DAS FINANÇAS
COMISSÃO NACIONAL DE APROVISIONAMENTO
INVITATION FOR BIDS – CONVITE PARA CONCURSO

IFB NO.: NCB/060/MOP-2021

13 SEPTEMBER 2021

1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of Ministry of Public Works is inviting national construction companies to submit Bids for the:
Construction Of Fence At IGE.IP Office In Hera
2. The Location of the project is in the Hera.
3. The bidding shall be conducted through National Competitive Bidding with **Single Stage - Two Envelopes Procedure**, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
4. Interested bidders may obtain further information by sending email to the following email address:
ncb060-mop21@cna.gov.tl

5. Participation in this bidding process is open to only interested national bidders. The bidder must be licensed and domiciled in Timor-Leste and must be at least 51% Timorese-owned. The attention of interested bidders is drawn to the qualification criteria detailed in the Bidding Document, which include:
 - Cash flow capacity of USD 150,000.00 and its current works commitment.
 - **Experiences:**
 One (1) similar contracts satisfactorily completed/substantially completed as a prime contractor, joint venture member, management contractor during the last Seven (7) years with a contract value of at least US\$ 380,000.00
 - **Personnel:** The Bidder must demonstrate that it has the personnel for the key positions that meet the following requirements:

Position	Educational Qualification	Total Number of Years of Experience	Number of Years of Experience in Similar Works
Project Manager/QC Engineer	Civil Engineer	7	4
Structural Technician	Diploma Holder	6	4
Electrical Technician	Diploma Holder	6	4

- **Equipment:** The Bidder must demonstrate that it has the key equipment listed below:

Type of Equipment	Minimum Number of Units
Dump Truck	1
Excavator	1
Concrete Mixer	1
Generator 3 –phase-15 KVA	1

The bidder will submit the technical proposal (site organization, method statement and construction schedule) based on requirement of the bidding document.

6. The Bidding Document, in English language, may be obtained free-of-charge by interested Bidders on the submission of a written application by email to the address above or an email will be sent stating the website where the documents can be downloaded by applicants.
7. A pre-bid meeting will be held on **24th September 2021 at 10:00 hours local time** at the address specified above.
8. The bids must be received in the Tender Box located at National Procurement Commission Office, Avenida de Balide, Património Estado (Ex. Dempal), Dili, Timor-Leste the no later than **15:00 hours local time on 25th October 2021**. Late bids will be rejected.
9. A Bid Securing declaration is required. Bid Securing Declaration shall be in the form of a Bid Securing Declaration which is provided in Section IV – Bidding Form. The Bid Securing Declaration shall be duly signed by bidder’s Director or authorized representative. Failure to sign the documents shall result in disqualification.

1. A Comissão Nacional de Aprovisionamento em nome de Ministério das Obras Públicas convida empresas de construção interessadas a apresentarem propostas para:
Construction Of Fence At IGE.IP Office In Hera
2. O Local do Projeto situa-se no Sub-Distrito de Hera.
3. O Concurso deve ser realizado através de Concurso Competitivo Nacional com o **procedimento de dois envelopes** no qual as propostas Técnicas e Financeiras deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados
4. Os concorrentes interessados devem inspecionar os Documentos de Concurso ou obter informações adicionais de:
ncb0600-mop21@cna.gov.tl
5. A participação neste processo de concurso está aberta so aos concorrentes nacionais interessados. Os concorrentes devem ser registrado e domiciliado em Timor-Leste e devem ter ao menos 51% possuído pelo Timorese. Chama-se a atenção dos candidatos interessados para os critérios detalhados de qualificação descritos nos Documentos de Concurso, que incluem:
 - Capacidade Financeira de USD 150,000.00 e seus compromisso das obras corrente.
 - **Experiências:**
 A participação como Contratador (Entidade única ou parceiro JV) na última contratos semelhantes com cada valor de USD 380,000.00, que foram concluídos no últimos 7 (sete) anos.
 - **Pessoal:** O Concorrente deve demonstrar que possui pessoal para as posições-chave que preencham aos seguintes requisitos:

Posição	Qualificação de Educação	Total Número de experiênci as	Número de anos da experiências do semelhantes obras
Gestor do Projeto/QC Engenheiro	Engenheiro Civil	7	4
Técnico de Estrutura	Diploma	6	4
Eletricista	Diploma	6	4

- **Equipamentos:** Prova de disponibilidade de equipamentos abaixo listado:

Tipo de Equipamentos	Mínimo Número de Unidades
Dump Truck	1
Excavator	1
Concrete Mixer	1
Generator 3 –phase-15 KVA	1

Os Licitantes devem submeter a proposta técnica (Organograma, Declaração de Método e Horário de Construção) baseado no requerimento de documentos de concurso.

6. Os Documento de Concurso, em lingua Inglesa, podem ser obtidos gratuitamente pelos Concorrentes interessados mediante o envio de um pedido de participação por escrito para o endereço acima especificado ou um e-mail será enviado indicando o Site onde os Documentos de Concurso podem ser downloaded (descarregados) pelos Concorrentes.
7. Uma Conferencia terá lugar no dia **24 de Setembro de 2021 pelas 10:00horas da hora local** no endereço acima especificado.
8. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso localizado no mesmo endereço acima especificado, o mais tardar às **15:00 horas** da hora local no dia **25 de Outubro de 2021**. Propostas tardias serão rejeitadas.
9. A declaração de Garantia do Proposta é necessário e deve ser em formato fornecido no secção IV – Formato de Proposta. A Declaração de Garantia do Proposta deve ser devidamente assinado pelo Diretor ou representante autorizada. Falta de assinatura será disqualificada.



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DAS FINANÇAS
COMISSÃO NACIONAL DE APROVISIONAMENTO

<p>10. Technical Bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified for Bid Submission above in the presence of bidders who wish to attend.</p> <p>11. The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by the Bidder in connection with preparation or delivery the Bids.</p>	<p>10. Proposta Técnica deve ser imediatamente aberta após a hora do encerramento para apresentação das propostas no mesmo endereço acima especificado na presença dos Concorrentes que queiram participar;</p> <p>11. O Empregador (Contratante) não será responsável por quaisquer custos ou despesas incorridos pelo Concorrente relacionados com a preparação ou entrega das Propostas.</p>
---	---



Hermingardo Albano Soares
Director – National Procurement Commission
Avenida de Balide, Património Estado (Ex. Dempal), Dili, Timor-Leste